

**PŘEVODNÍ SMLOUVA**  
**ze smlouvy o změně sdružení na společnost,**  
**o společné investici do rekonstrukce budov formou zateplení a**  
**o uzavření budoucí dohody o vzájemném vypořádání účastníků Sdružení**

Název: **Stavební bytové družstvo Vesna Úvaly**  
IČO: 26198509  
Sídlo: Pražská 276, 250 82 Úvaly  
Zastoupené: Ing. Editou Kysilkovou, předsedkyní družstva  
Datová schránka:

(dále jen „**Nabyvatel**“)  
a

**Město Úvaly**  
Sídlo: Arnošta z Pardubic 95, 250 82 Úvaly  
IČO: 00240931  
Zastoupené: Bc. Markéta Rydvalová, starostka města  
Oprávněna k podpisu: Bc. Markéta Rydvalová, starostka města

Telefon: 281 091 111  
E-mail: podatelna@mestouvaly.cz  
Bankovní spojení: Komerční banka, a.s.  
Číslo účtu: 107 – 97200227/0100  
Webové stránky: www.mestouvaly.cz  
Datová schránka: pa3bvse

(dále jen „**Převodce**“ nebo jako „**město Úvaly**“)

(společně dále též jen jako „smluvní strany“ nebo jednotlivě „smluvní strana“)

uzavírají níže uvedeného dne měsíce a roku v souladu s ustanovením § 2128 a násl. zákona č. 89/2012 Sb., občanského zákoníku, ve znění pozdějších předpisů, tuto **smlouvu o převodu ze Smlouvy o změně sdružení na společnost, o společné investici do rekonstrukce budov formou zateplení a o uzavření budoucí dohody o vzájemném vypořádání účastníků Sdružení** (dále jen „**Smlouva**“):

## I. PREAMBULE

Smluvní strany uzavřely dne 16.11.2016 schválené Zastupitelstvem města Úvaly Z-70/2016 ze dne 23.6.2016 Smlouvu o změně sdružení na společnost, o společné investici do rekonstrukce budov formou zateplení a o uzavření budoucí dohody o vzájemném vypořádání účastníků Sdružení ve znění a Dodatku č. 1 této smlouvy ze dne 9.6.2022 schválené Zastupitelstvem města Úvaly Z-23/2022 ze dne 28.4.2022 (dále jen „**Smlouva o společností**“), která nahrazovala Smlouvu o sdružení ze dne 13. 9. 2000.

Smluvní strany sjednaly kritéria převodu bytových jednotek specifikovaných v této Smlouvě dle čl. II. za úhradu ve formě investice SBD Vesna 9.782.256,40 Kč, dotace dle 4.480.000,- Kč, a doplatku 1.680.143,61 Kč dle čl. I. Smlouvy o společnosti.

Dnem 31.12.2021 uplynula doba udržitelnosti projektu z dotačního titulu, kdy je možné v souladu s předchozími smlouvami, převést bytové jednotky na SBD Vesna.

Bylo provedeno rozdělení jednotek dle § 1166 zák. 89/2012 Sb., občanský zákoník, ve znění pozdějších předpisů prohlášením vlastníka.

Byly založeny právnické osoby – společenství vlastníků jednotek vázaných k jednotlivým nemovitostem na adresách Prokopa Velikého 1346, Úvaly, Prokopa Velikého 1347, Úvaly, a Kollárova 1095 a 1096, Úvaly.

Tato smlouva o převodu se s ohledem na investice a úhrady SBD Vesna řídí podmínkami smlouvy kupní dle § 2128 a násl. zákona č. 89/2012 Sb., občanského zákoníku.

## II. PŘEDMĚT PŘEVODU

### BYTOVÉ JEDNOTKY

Převodce výslovně prohlašuje, že je **výlučným vlastníkem** nemovité věci, a to **bytových jednotek**

- A. byt č. 1095/5 v č. p. 1095, ul. Kolárova, k.ú. Úvaly – podíl na společných částech 4491/81389,
- B. byt č. 1095/6 v č. p. 1095, ul. Kolárova, k.ú. Úvaly – podíl na společných částech 6430/81389,

C. byt č. 1096/5 v č. p. 1095, ul. Kolárova, k.ú. Úvaly – podíl na společných částech 6303/81389,

D. byt č. 1096/6 v č. p. 1095, ul. Kolárova, k.ú. Úvaly – podíl na společných částech 4353/81389

zapsané na **LV 4223**, a

vymezených na pozemku parc.č. 1090/1 jehož součástí je stavba č.p. 1095, 1096, zapsaný na **LV 4222**

E. byt č. 1346/11 v č. p. 1346, ul. Prokopa Velikého, k.ú. Úvaly – podíl na společných částech 6862/96594,

F. byt č. 1346/12 v č. p. 1346, ul. Prokopa Velikého, k.ú. Úvaly – podíl na společných částech 4671/96594,

G. byt č. 1346/13 v č. p. 1346, ul. Prokopa Velikého, k.ú. Úvaly – podíl na společných částech 3827/96594,

H. byt č. 1346/14 v č. p. 1346, ul. Prokopa Velikého, k.ú. Úvaly – podíl na společných částech 4798/96594,

I. byt č. 1346/15 v č. p. 1346, ul. Prokopa Velikého, k.ú. Úvaly – podíl na společných částech 6925/96594,

zapsané na **LV 4219**, a

vymezených na pozemku parc.č. 1057/2 jehož součástí je stavba č.p. 1346, zapsaný na **LV 4218**

J. byt č. 1347/12 v č. p. 1347, ul. Prokopa Velikého, k.ú. Úvaly – podíl na společných částech 6764/94922,

K. byt č. 1347/13 v č. p. 1347, ul. Prokopa Velikého, k.ú. Úvaly – podíl na společných částech 4837/94922,

L. byt č. 1347/14 v č. p. 1347, ul. Prokopa Velikého, k.ú. Úvaly – podíl na společných částech 3807/94922,

M. byt č. 1347/15 v č. p. 1347, ul. Prokopa Velikého, k.ú. Úvaly – podíl na společných částech 4727/94922,

N. byt č. 1347/16 v č. p. 1347, ul. Prokopa Velikého, k.ú. Úvaly – podíl na společných částech 6857/94922,

zapsané na **LV 4212**, a

vymezených na pozemku parc.č. 1056/2 jehož součástí je stavba č.p. 1347, zapsaný na **LV 4211**

vše zapsané pro město (obec) Úvaly, kat. úz. Úvaly u Prahy z Katastrálního úřadu pro Středočeský kraj se sídlem v Praze, Katastrální pracoviště Praha – východ se sídlem v Praze.

(dále společně jen „**Předmět převodu**“).

### III. PŘEVOD VLASTNICKÉHO PRÁVA

1. Převodce se zavazuje odevzdat nabyvatelovi Předmět převodu se všemi právy a povinnostmi a se všemi součástmi a veškerým příslušenstvím a umožnit nabyvatelovi nabýt k předmětu převodu vlastnické právo, a nabyvatel tento předmět převodu do svého výlučného vlastnictví přijímá a zavazuje se předmět převodu převzít dle této smlouvy.
2. **Vlastnické právo k Předmětu převodu** zapisovaného do Katastru nemovitostí **přechází na Nabyvatele vkladem vlastnického práva v jeho prospěch** do katastru nemovitostí u příslušného katastrálního úřadu **ke dni zápisu vkladu vlastnického práva**. Ke stejném dni přechází na Nabyvatele nebezpečí škody na nemovitosti.

### IV. PROHLÁŠENÍ SMLUVNÍCH STRAN

1. Smluvní strany souhlasně prohlašují, že byly splněny podmínky podle Smlouvy o společnosti.
2. Město Úvaly prohlašuje, že bylo provedeno zveřejnění záměru dle § 39 odst. 1 zák. o obcích, který byl zveřejněn na základě usnesení Rady města Úvaly R-66a/2022 dne 12.12.2022 a byl vyvěšen na úřední desce a elektronické úřední desce od 10.5.2023 do 26.5.2023.
3. Smluvní strany souhlasně prohlašují, že Nabyvatel předal městu zájem o převodu Předmětu převodu dne 19.5.2023.
4. Nabyvatel prohlašuje, že se seznámil s podmínkami Prohlášení vlastníka k Předmětu převodu a Stanovách Společenství vlastníků jednotek Kollárova 1095 a 1096, Stanovách Společenství vlastníků jednotek Prokopa Velikého 1346, a Stanovách Společenství vlastníků jednotek Prokopa Velikého 1347, jakož i dosavadními usnesením těchto společenství vlastníků jednotek.

### V. PLNÁ MOC K ŘÍZENÍ O NÁVRHU NA VKLAD NEMOVITÝCH VĚCÍ ZAPISOVANÝCH V KN

**Nabyvatel tímto současně uděluje** v souladu s ust. § 33 odst. 2 písm. b) zákona 500/2004 Sb., správní řád, ve znění pozdějších předpisů, **plnou moc právnické osobě městu Úvaly, IČO 00240931 pro celé řízení**, zejména k podání Návrh na zahájení řízení o povolení vkladu do katastru nemovitostí vztahujícího se k předmětu této Smlouvy a současně, aby jej zastupoval v celém tomto řízení o před Katastrálním úřadem pro Prahu-východ. Zmocněnec může udělit plnou moc jiné osobě, aby místo něho za účastníka jednala.

### VI. ZÁVĚREČNÁ USTANOVENÍ

1. Práva a povinnosti z této smlouvy vyplývající a ve smlouvě neupravené se řídí příslušnými ustanoveními

občanského zákoníku a s obsahem smlouvy souvisejících předpisů.

2. Smluvní strany sjednávají, že pokud by bylo jedno z výše uvedených ustanovení zcela nebo zčásti právně neúčinné, zůstává tím nedotčena právní účinnost ostatních ustanovení. Totéž platí i pro případ smluvní mezery.
3. Tuto smlouvu je možné s ohledem na ust. § 560 zákona 89/2012 Sb., občanský zákoník, ve znění pozdějších předpisů, měnit pouze písemnou dohodou smluvních stran. Smluvní strany sjednávají, že případné změny této smlouvy se budou sjednávat ve formě vzestupně číslovaných dodatků této smlouvy, podepsaných oprávněnými zástupci smluvních stran. Současně je zde platná podmínka, že smlouvu a dodatky smlouvy musí odsouhlasit orgán města, který schválil tuto smlouvu, jinak je takové ujednání (smlouva či dodatek) podle zákona o obcích, absolutně neplatné.
4. S ohledem na zákon 253/2008 Sb., o některých opatřeních proti legalizaci výnosů z trestné činnosti a financování terorismu, veškeré převody peněžních prostředků dle této smlouvy budou probíhat bezhotovostně. Ve výjimečných případech může objednatel přijmout hotovostní platbu ve výši, která nebude dosahovat částky, kterou je podle zákona povinnost převést bezhotovostně.
5. Nabyvatel prohlašuje, že bere na vědomí, že město Úvaly shromažďují osobní údaje druhé smluvní strany, jejich zaměstnanců nebo členů v rozsahu uvedeném touto smlouvou včetně všech případných dodatků smlouvy, zejména jména a příjmení osob, které smlouvu podepisují za smluvní strany, jména a příjmení osob uvedených jako kontakty, včetně případných poskytnutých či uvedených e-mailů a telefonních čísel, v souladu s Nařízením Evropského parlamentu a Rady č. 2016/679, obecné nařízení o ochraně osobních údajů (GDPR) a zákonem č. 110/2019 Sb., o zpracování osobních údajů, a to za účelem realizace této smlouvy. Osobní údaje shromážděné v souvislosti s touto smlouvou nebudou jiným způsobem smluvními stranami využívány, ledaže tak výslovně vyplývá z právních předpisů platných v České republice nebo byl výslovně poskytnut souhlas subjektem osobních údajů.
6. Smluvní strany jsou srozuměny s tím, že text smlouvy je veřejně přístupnou listinou ve smyslu zákona 106/1999 Sb. o svobodném přístupu k informacím, ve znění pozdějších předpisů, a že město Úvaly jako povinný subjekt má povinnost na žádost poskytnout informace o tomto smluvním vztahu včetně poskytnutí kopie smlouvy.
7. Smluvní strany prohlašují, že skutečnosti uvedené v této smlouvě nepovažují za obchodní tajemství ve smyslu § 504 občanského zákoníku, tímto výslovně souhlasí se zveřejněním veškerých náležitostí a podmínek této smlouvy a/nebo souvisejících dokumentů a informací, včetně zveřejnění této smlouvy jako celku, v rámci informací zpřístupňovaných veřejnosti bez stanovení jakýchkoli dalších podmínek, a to i prostřednictvím dálkového přístupu, zejména na webových stránkách města.
8. Smluvní strany výslovně potvrzují, že nejsou slabší stranou ve smyslu § 433 a § 1798 a.n. občanského zákoníku, ve znění pozdějších předpisů, základní podmínky této smlouvy jsou výsledkem jednání stran a každá ze stran měla příležitost ovlivnit obsah této smlouvy.
9. Smluvní strany sjednávají, že vylučují aplikaci § 1726, § 1728, § 1729 a § 1805 odst. 2 občanského zákoníku.
10. Smluvní strany se dohodly na způsobu doručování písemností tak, že lze zásilku zaslat prostřednictvím datové schránky anebo doporučenou zásilkou, která je podána k přepravě držitelem poštovní licence na adresu smluvních stran uvedených v záhlaví této smlouvy. V případě, že se některou ze smluvních stran odeslaná písemnost prostřednictvím držitele poštovní licence vrátí jako nedoručená, považuje se za doručenu dnem následujícím po dni otisku razítka na zásilce, kdy byla poštou odesílateli vrácena; zásilky odeslané prostřednictvím datové schránky se považují za přijaté následující den po umístění do datové schránky příjemce zásilky v systému datových schránek.
11. Uzavření této smlouvy schválilo Zastupitelstvo města Úvaly **Z-73/2023** ze dne **22.6.2023** a pověřila starostku města, jejím podpisem.
12. Tato smlouva nabývá platnosti a účinnosti dnem podpisu poslední smluvní stranou za schválení Zastupitelstva města Úvaly.
13. S odkazem na ust. § 3 odst. 2 písm. k) zákona 340/2015 Sb. o registru smluv, není povinnost tuto smlouvu registrovat v Registru smluv.
14. Smlouva je vyhotovena v **5** stejnopisech s platností originálu, z nichž **tři** stejnopisy obdrží Převodce, **jeden** stejnopis obdrží Nabyvatel a jeden stejnopis bude předán Katastrálnímu úřadu za účelem vkladu do katastru nemovitostí.

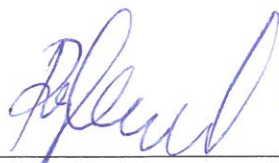
15. Strany po přečtení této smlouvy prohlašují, že souhlasí s jejím obsahem, což stvrzují svými podpisy.

V Úvalech dne 4.8.2023

V Úvalech dne 4.8.2023

Za Převodce

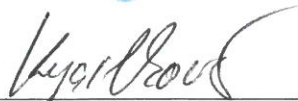
Za Nabyvatele



**Bc. Markéta Rydvalová**  
starostka města Úvaly



Stavební bytové družstvo Vesna Úvaly  
IČO: 26198509  
Úvaly, Pražská 276, 250 82



**Ing. Edita Kysilková**  
předsedkyně družstva